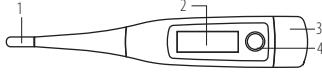


accumed



Digital Thermometer
Model: TK250

www.accumed.ch



- EU 1. Probe, 2. Display, 3. Battery Cover, 4. ON/OFF/START Button
- DE 1. Messzunge, 2. LCD-Anzeige, 3. Batterieabdeckung, 4. Taste On/Off
- FR 1. Sonde, 2. LCD, 3. Capuchon de pile, 4. Bouton Marche/Arrêt
- IT 1. Sonda, 2. Display, 3. Collocazione della batteria, 4. Tasto On/OFF

EN English

Introduction

The Digital Medical Thermometer provides quick, highly accurate reading over the human body temperature range. If thermometers are used by children, the supervision of the adult is compulsory. The quality of the thermometer has been verified and conforms to the provisions of the EC council directive 93/42/EEC (Medical Device Directive) Annex I essential requirements and applied harmonized standards. ISO 80601-2-56: 2017+A1: 2018 Medical electrical equipment - Part 2-56: Particular requirements for basic safety and essential performance of clinical thermometers for body temperature measurement.

Attention: Consult the accompanying documents. Please read this manual carefully before use. Please be sure to keep this manual.

Battery Replacement

Place a new 1.5V LC button size battery type SR41 or LR41 or equivalent in the chamber with positive side face up and negative side face down.

Display on the LCD

M: Last measured temperature.

■: When the ■ appears on the bottom right corner of the LCD, the battery is exhausted and needs replacement.

Troubleshooting

Error message	Problem	Solution
Err	The system is not functioning properly	Unload the battery, wait for 1 min and repeat it. If the message reappears, contact the retailer for service.
H °C (bi-bi...bi)x10	Temperature taken is higher than 42.9°C (109.9°F)	Take a new temperature via close contact and sufficient rest.
L °C	Temperature taken is lower than 32.0°C (90.0°F)	Take a new temperature via close contact and sufficient rest.
■	Dead battery. Battery icon is flashing, can't be measurable.	Suggest to replace the battery.

Cleaning and Disinfection

1. Clean the unit by wiping it with a dry cloth and disinfect the probe with ethyl alcohol.

2. Don't let the unit contact any chemical thinner.

3. Do not soak the display in water.

Caution

△ Do not bend, drop or twist the thermometer. It is not shockproof.

• Do not store the unit under direct sunlight, at a high temperature, in high humidity or dust.

• Do not disassemble. See BATTERY REPLACEMENT to replace battery.

• Avoid strong electromagnetic interference such as microwave ovens and cell phones.

• Keep battery away from children. Harmful is swallowed.

• Battery should not be charged or placed into extreme heat as it may explode.

• Remove battery from the thermometer when not in operation for a long time.

• If the unit is stored in an extreme environment before measurement, please make sure it has been firstly adapted in the room temperature, so that the unit can be measured normally.

• Measurement results are for reference only. Contact your physician if you have or suspect any medical problems. Do not change your medications without the advice of your physician or healthcare professional.

• This device may not meet its performance specification if stored or used outside temperature and humidity ranges specified in its specifications.

• If this device is used according to the operations instruction, periodic re-calibration is not required. If you still have questions, please send the device to dealers.

• Please do not dispose of the product in the household waste at the end of its useful life. Disposal can take place at your local retailer or at appropriate collection points provided in your country.

• High, prolonged fever requires medical attention especially for young children. Please contact your physician.

• For safe reason, during children's temperature measurement, please keep them from crying, walking, talking and any related dangerous activities.

• Usage of the probe cover may result in a 0.1°C (0.2°F) difference from actual temperature.

• To clean the probe before and after using the thermometer to ensure an accurate reading and avoid cross contamination approximately, no matter the probe cover has been installed or not.

• Do not drink hot or cold fluids, exercise, and smoke or perform other activities prior to a reading. These activities will raise or lower temperature readings when compared to your normal, average temperature.

• Please ensure the close contact between the probe and the armpit of the baby or children.

• Do not service or maintain device while in use.

Specifications

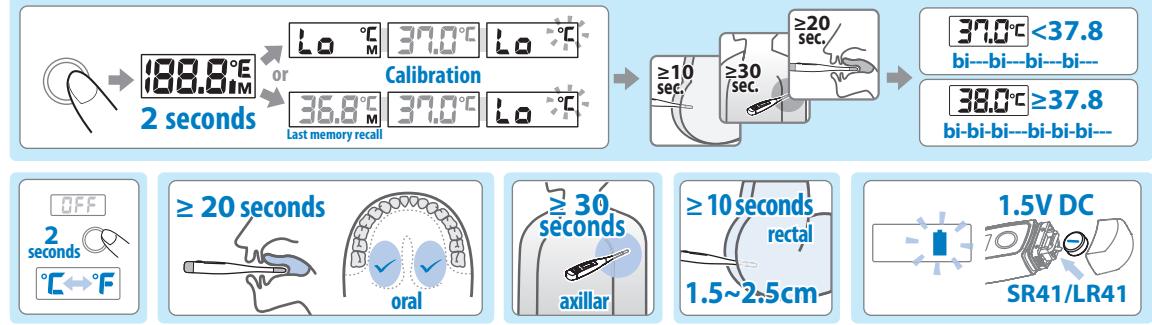
Measurement range	[32.0°C–42.9°C (90.0°–109.9°F)]
Accuracy	+0.1°C [35.5°C–42.0°C (+0.2°F 95.9°F–107.6°F)] at standard room temperature 18.0°C–28.0°C (64.4°F–82.4°F), +0.2°C under 35.5°C or over 42.0°C (+0.4°F under 95.9°F or over 107.6°F)
Display	Liquid crystal display 3 1/2 digits
Battery	One 1.5 V DC button size battery (SR41 or LR41)
Power consumption	0.15 milliwatts in measurement mode
Battery Life	Approx. 1500 times operation or 1 year with 1-2 measurements per day including standby mode
Dimension	12.5cm x 2.1cm x 1.2cm (LxWxH)
Weight	Approx. 12.8 grams including battery
Alarm	Approx. 10 seconds sound signal when peak temperature reaches
Environmental for using	Temperature: 5.0°C–40.0°C (41.0°F–104.0°F), Humidity: 15%–95%RH; 700–1060 hPa
Storage and transportation	Temperature: -20.0°C–55.0°C (-4.0°F–131.0°F), Humidity: 15%–95%RH; 700–1060 hPa
IP Classification	IP22, Protection against harmful ingress of water and particulate matter
Safety classification	[A] Type BF Applied Part

Electromagnetic Compatibility Information

1. This device needs to be installed and put into service in accordance with the information provided in the user manual.

2. WARNING: Portable RF communications equipment (including peripherals such as antenna cable and external antennas) should be used no closer than 30 cm (12 inches) to any part of the TK250, including cables specified by the manufacturer. Otherwise, degradation of the performance of this device could result.

If higher IMMUNITY TEST levels than those specified in Table 9 are used, the minimum separation distance may be lowered. Lower minimum separation distances shall be calculated using the equation specified in 8.10.



Manufacturer's declaration-electromagnetic immunity		
The TK250 is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the TK250 should assure that is used in such environment.		
Immunity test	IEC 60601 test level	Compliance level
3 Vrms, 0.15 MHz – 80 MHz	6 Vrms, in ISM conducted amateur radio bands between 0.15 MHz and 80 MHz	Not applicable
Conducted RF IEC 61000-4-6	Not applicable	Portable and mobile RF communications equipment should be used no closer to any part of the TK250 including cables, than the recommended separation distance calculated from the equation applicable to the frequency of the transmitter.
Radiated RF IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz – 2.7 GHz 80 % AM at 1 kHz	Recommended separation distance: $d = 1.2 \sqrt{P}$, $P = 1.2 \sqrt{80 \text{ MHz}} / 2.7 \text{ GHz}$ Where P is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer and d is the recommended separation distance in metres (m). Interference may occur in the vicinity of equipment marked with the following symbol:

NOTE1: At 80 MHz and 800 MHz, the higher frequency range applies.
NOTE2: These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.

More information on EMC compliance of the device can be obtained from Accumed website: www.accumed.ch

DE Deutsch

BEDIENUNGSANLEITUNG

Das Digitalethermometer gestattet eine schnelle, hochgenaue Messung der Körpertemperatur. Wird das Thermometer von Kindern verwendet, muss die Aufsicht eines Erwachsenen gewährleistet sein. Die Qualität des Geräts wurde überprüft und entspricht den Bestimmungen der Richtlinie des EU-Rates 93/42/EWG (Medizinische elektrische Geräte). Anhang I und den zugehörigen harmonisierten Normen ISO 80601-2-56: 2017+A1: 2018 Medizinische elektrische Geräte – Teil 2-56: Besondere Anforderungen an die grundlegende Sicherheit und die wesentlichen Leistungsmerkmale von Fieberthermometern zur Messung der Körpertemperatur.

Achtung: Beachten Sie alle begleitenden Dokumente. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Verwendung sorgfältig durch. Bitte bewahren Sie diese Bedienungs-anleitung auf.

AUSTAUSCH DER BATTERIE

Legen Sie eine neue Knopfzelle 1.5V typ SR41 oder LR41 oder eine ähnliche Knopfzelle mit dem Plugschlüssel oben und dem Minipinschlüssel nach unten in das Batteriefach ein.

ANZEIGE AUF DEM LCD-DISPLAY

M: Zuletzt gemessene Temperatur.

■: Wenn die Meldung ■ in der unteren rechten Ecke des LCD-Displays erscheint, ist die Batterie erschöpft und muss ausgetauscht werden.

Fehlerbehebung

Fehlermeldung	Problem	Lösung
Err	Das System ist nicht funktionierend.	Entladen Sie die Batterie, warten Sie 1 min und wiederholen Sie dies wieder. Wenn die Meldung wieder angezeigt wird, wenden Sie sich bei einem Fachhändler an.
H °C (bi-bi...bi)x10	Die gemessene Temperatur liegt über 42.9°C (109.9°F).	Nehmen Sie eine neue Temperaturmessung vor.
L °C	Die gemessene Temperatur liegt unter 32.0°C (90.0°F).	Nehmen Sie eine neue Temperaturmessung vor.
■	Die Batterie ist leer.	Ersetzen Sie die Batterie.

Reinigung und desinfektion

1. Reinigen Sie das Gerät, indem Sie es mit einem trockenen Tuch abwischen und die Messsonde mit Ethylalkohol desinfizieren.

2. Das Gerät darf nicht mit chemischen Verdünnungsmitteln in Kontakt kommen.

3. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser ein.

Vorsicht

△ Do not bend, drop or twist the thermometer. It is not shockproof.

• Do not store the unit under direct sunlight, at a high temperature, in high humidity or dust.

• Do not disassemble. See BATTERY REPLACEMENT to replace battery.

• Avoid strong electromagnetic interference such as microwave ovens and cell phones.

• Keep battery away from children. Harmful is swallowed.

• Battery should not be charged or placed into extreme heat as it may explode.

• Remove battery from the thermometer when not in operation for a long time.

• If the unit is stored in an extreme environment before measurement, please make sure it has been firstly adapted in the room temperature, so that the unit can be measured normally.

• Measurement results are for reference only. Contact your physician if you have or suspect any medical problems. Do not change your medications without the advice of your physician or healthcare professional.

• This device may not meet its performance specification if stored or used outside temperature and humidity ranges specified in its specifications.

• If this device is used according to the operations instruction, periodic re-calibration is not required. If you still have questions, please send the device to dealers.

• Please do not dispose of the product in the household waste at the end of its useful life. Disposal can take place at your local retailer or at appropriate collection points provided in your country.

• High, prolonged fever requires medical attention especially for young children. Please contact your physician.

• For safe reason, during children's temperature measurement, please keep them from crying, walking, talking and any related dangerous activities.

• Usage of the probe cover may result in a 0.1°C (0.2°F) difference from actual temperature.

• To clean the probe before and after using the thermometer to ensure an accurate reading and avoid cross contamination approximately, no matter the probe cover has been installed or not.

• Do not drink hot or cold fluids, exercise, and smoke or perform other activities prior to a reading. These activities will raise or lower temperature readings when compared to your normal, average temperature.

• Please ensure the close contact between the probe and the armpit of the baby or children.

• Do not service or maintain device while in use.

Specifications

Measurement range	[32.0°C–42.9°C (90.0°–109.9°F)]
Accuracy	+0.1°C [35.5°C–42.0°C (+0.2°F 95.9°F–107.6°F)] at standard room temperature 18.0°C–28.0°C (64.4°F–82.4°F), +0.2°C under 35.5°C or over 42.0°C (+0.4°F under 95.9°F or over 107.6°F)
Display	Liquid crystal display 3 1/2 digits
Battery	One 1.5 V DC button size battery (SR41 or LR41)
Power consumption	0.15 milliwatts in measurement mode
Battery Life	Approx. 1500 times operation or 1 year with 1-2 measurements per day including standby mode
Dimension	12.5cm x 2.1cm x 1.2cm (LxWxH)
Weight	Approx. 12.8 grams including battery
Alarm	Approx. 10 seconds sound signal when peak temperature reaches
Environmental for using	Temperature: 5.0°C–40.0°C (41.0°F–104.0°F), Humidity: 15%–95%RH; 700–1060 hPa
Storage and transportation	Temperature: -20.0°C–55.0°C (-4.0°F–131.0°F), Humidity: 15%–95%RH; 700–1060 hPa
IP Classification	IP22, Protection against harmful ingress of water and particulate matter
Safety classification	[A] Type BF Applied Part

Technische Daten

Anzeigebereich	[32.0°C–42.9°C (90.0°–109.9°F)]
Messgenauigkeit	+0.1°C [35.5°C–42.0°C (+0.2°F 95.9°F–107.6°F)] bei normaler Zimmertemperatur von 18.0°C–28.0°C (64.4°F–82.4°F), +0.2°C unter 35.5°C oder über 42.0°C (+0.4°F unter 95.9°F oder über 107.6°F)
Anzeige	LCD Anzeige, 3 1/2 Ziffern
Batterie	Eine Batterie 1.5 V (Knopfzelle SR41 oder LR41)

Leistungsaufnahme	Im Messmodus 0.15 mW
Batterie-Lebensdauer	Etwa 1.500 Messungen bzw. ein Jahr mit ein bis zwei Messungen pro Tag einschließlich Standby-Modus.
Abmessungen	12.5 cm x 2.1 cm x 1.2 cm (L x B x H)
Gewicht	circa 12.8 Gramm inklusive Batterie
Alarm	Signalton wird ca. 10 Sekunden lang ausgegeben, wenn die Maximatemperatur erreicht ist.
Umweltbedingungen bei Verwendung	Temperatur: 5.0°C–40.0°C (41.0°F–104.0°F), Luftfeuchtigkeit: 15%–95% RH; 700–1060 hPa
Bedingungen für Lagerung und Transport	Temperatur: -20.0°C–55.0°C (-4.0°F–131.0°F); Luftfeuchtigkeit: 15%–95% RH; 700–1060 hPa
IP Klassifizierung	IP22, Schutz gegen schädliche Eindringungen von Wasser und Staub
Sicherheitsklassifizierung	[A] Angeschlossenes medizinisches Gerät des Typs BF

II Italiano

Introduzione

Il Termometro Clinico Digitale fornisce una rapida ed accurata misurazione della temperatura del corpo umano. Se i termometri vengono utilizzati dai bambini, la supervisione dell'adulto è obbligatoria. La qualità del dispositivo è stata verificata ed è conforme alle disposizioni della direttiva UE 93/42/CE (Direttiva dispositivi medici), Allegato I (Requisiti essenziali e norme amminate applicate), ISO 80601-2-56: 2017-A1: 2018 Apparecchi elettromedicali - Parte 2-56: Requisiti particolari per la sicurezza di base e le prestazioni essenziali dei termometri clinici per la misurazione della temperatura corporea.

Attenzione: leggere attentamente il manuale prima dell'utilizzo.

Sostituzione delle batterie

Posizionare una nuova batteria 1.5V DC tipo SR41 o LR41 (grandezza di un bottone) o equivalente nello scorrimento con il lato positivo rivolto verso l'alto e il lato negativo verso il basso.

Spiegazione dei simboli sul display

■: Ultima temperatura rilevata.

■: Non appena appare il simbolo ■ nell'angolo in alto a destra del display LCD, la batteria è esaurita e deve essere sostituita.

Risoluzione di problemi

Messaggio di errore	Problema	Soluzione
Err	Il dispositivo non funziona perfettamente	Togliere la batteria, attendere 1 min e ricongiungere il dispositivo. Se il messaggio riappare, contattare il rivenditore per l'assistenza.
H °C (bi-bi...bi)x10	La temperatura rilevata supera 42.9°C (109.9°F)	Prendere una nuova misurazione della temperatura dopo 6 sec.
L °C	La temperatura rilevata è inferiore a 32.0°C (90.0°F)	Prendere una nuova misurazione della temperatura dopo 6 sec.
■	Batteria scarica: l'icona della batteria lampeggiante, la temperatura non può essere misurata.	Sostituire la batteria.

Pulizia e disinfezione

1. Pulire il dispositivo strofinandolo con un panno asciutto e disinfezionare la sonda con col clorofito.

2. Evitare il contatto con dei solventi chimici.

3. Non immergere il display in acqua.

Avvertenze

△ Non piegare o lasciare cadere o torcere la punta del termometro. Questa non è resistente agli urti

